



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Девятнадцатая сессия**

Женева, 22–25 августа 2011

Пункт 4 предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ**

### **Обязанности рекомендованных классификационных обществ (раздел 1.15.4)**

**Передано правительствами Германии и Швейцарии<sup>1, 2</sup>**

#### **I. Введение**

1. Рекомендованные и признанные классификационные общества выполняют важные задачи в процессе постройки судов, перевозящих опасные грузы, и надзора за ними. Кроме того, они вносят определяющий вклад в установление стандартов безопасности судов. Поэтому необходимо обеспечить, чтобы правила классификационных обществ соответствовали эквивалентным предписаниям.

2. В настоящее время классификационные общества, которые действуют в рамках ВОПОГ или желают делать это, уже обязуются сотрудничать между собой в соответствии пунктом 1.15.4.1. Для того чтобы обеспечить регулярное сотрудничество между ними необходимо включить в ДОПОГ дополнение. Это

---

<sup>1</sup> Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2011/30.

<sup>2</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 b)).

дополнение будет четко предусматривать необходимость, с одной стороны, привести в установленные сроки правила классификационных обществ в соответствие с предписаниями ВОПОГ, а с другой стороны – информировать компетентный орган.

## II. Предложение

3. Изменить текст раздела 1.15.4 следующим образом:

### **"1.15.4 Обязанности рекомендованных классификационных обществ**

1.15.4.1 Рекомендованные классификационные общества обязуются сотрудничать между собой в целях обеспечения эквивалентности используемых ими технических норм, **их применения и согласованного развития.**

1.15.4.2 **Они обмениваются опытом по меньшей мере один раз в год с целью обновления и последующего применения технических норм. Они ежегодно отчитываются перед Комитетом по вопросам безопасности. Необходимо информировать Договаривающиеся стороны о проводимых совещаниях и предоставлять им возможность участвовать в этих совещаниях.**

1.15.4.3 Рекомендованные классификационные общества обязуются в **установленные сроки** согласовывать свои предписания с существующими и будущими положениями настоящего Соглашения. **Рекомендованные классификационные общества предоставляют по требованию компетентного органа все соответствующие сведения об их технических предписаниях".**

## III. Обоснование

4. В прошлом сотрудничество классификационных обществ осуществлялось в весьма ограниченном масштабе. В случае возникновения тех или иных проблем они обсуждались прежде всего в рамках самой Международной ассоциации классификационных обществ (МАКО). Впредь классификационные общества, не являющиеся членами МАКО, будут участвовать в таком сотрудничестве.

5. Цель этого дополнения состоит в том, что подчеркнуть важность такого сотрудничества. Это означает, что для получения признания рекомендованные классификационные общества должны обмениваться опытом, сравнивать технические предписания и информировать Комитет по вопросам безопасности через регулярные промежутки времени.

6. Требования классификационных обществ должны постоянно обновляться во избежание расхождений между техническими правилами классификационных обществ и предписаниями ВОПОГ и, стало быть, для предотвращения возникновения проблем в процессе постройки и эксплуатации судов. Четко установлено, что рекомендованные классификационные общества обязаны информировать компетентный орган.

7. Эти дополнения ведут к повышению уровня безопасности при транспортировке опасных грузов по внутренним водным путям.

---